



# TREUENER LANDBOTE

31. JAHRGANG

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 25 • 19. DEZEMBER 2024



## Weihnachtsatmosphäre

von Ulrich Lanin aus Treuen

Schneeflocken fallen,  
kleiden die Erde in Weiß.  
Dort auf den Teichen, auf allen  
zeigt sich glasklar dickes Eis.

Eisblumen blühen  
vielfältig in schönster Pracht.  
Schlitten, ich werd dich jetzt ziehen,  
fahren bis weit in die Nacht!

Eiszapfen hängen  
paarweise dort am Dachrand.  
Weihnachtsmann, ich will dich bitten!  
Zeig mir jetzt das Wunderland!

Glocken, sie klingen,  
läuten das Weihnachtsfest ein.  
Kommt, alle, lasst uns jetzt singen  
von Liebe und Fröhlichkeit!



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
sehr geehrte Gewerbetreibende,  
Mitglieder der Vereine und Institutionen  
unseres gesamten „Treuer Landes“,  
liebe Leserinnen und Leser,



wieder neigt sich ein ereignisreiches Jahr dem Ende und wir blicken auf zahlreiche bedeutende Momente zurück, die das Jahr 2024 für unser „Treuer Land“ unvergesslich gemacht haben.

Ein besonderer Meilenstein waren die Fertigstellung und die feierliche Übergabe der Straßen Wetzelsgrüner Straße und Mahnbrück. Diese Projekte stehen für unser Ziel, die Lebensqualität in unserer Stadt durch eine zeitgemäße Infrastruktur weiter zu verbessern. Den Mittelpunkt der städtischen Baumaßnahmen bildete jedoch die umfassende Sanierung des denkmalgeschützten Komplexes Goethehalle/Bürgerhaus mit Funktionsanbau, das Schlüsselprojekt im Städtebausanierungsgebiet „Obere Stadt“, das unsere Stadt nachhaltig prägen wird. Ein weiterer Erfolg war die Errichtung einer barrierefreien Trockentoilette am Perlaser Turm zur großen Freude all unserer Besucher, ermöglicht durch ein Förderprogramm zur Barrierefreiheit. Diese Neuerung zeigt, dass wir auch kleine, aber wirkungsvolle Schritte für mehr Inklusion gehen möchten.

Neben unseren stadteigenen Projekten haben viele unserer Vereine eigene Projekte entwickelt, unter Hinzunahme von Preisgeldern oder Förderungen und mit viel Eigenleistung zukunftssträchtig verwirklicht, dafür unsere Hochachtung und ein herzliches Dankeschön.

Mit der kommunalen Wärmeplanung, durchgeführt vom Planungsbüro Tilia, haben wir uns der vom Gesetzgeber gestellten Aufgabe angenommen, Treuen energetisch nachhaltig zu gestalten. Darüber hinaus wurde mit der Gründung der Bürgerstiftung „Treuer Land“ ein starkes Zeichen für Bürgerengagement gesetzt. Bereits das erste Spendenziel wurde erreicht, und ein weiteres Projekt für Kinder ist bereits in Arbeit.

Besondere Höhepunkte im gesellschaftlichen Leben waren das dreitägige Jubiläumsfest „150 Jahre Feuerwehr Treuen“, dessen Festumzug viele Besucher begeisterte. Auch das Stadtpicknick, bei dem Sie, liebe

Bürgerinnen und Bürger, das sanierte Kinder- und Jugendzentrum (JUJET) besichtigen konnten, war neben den großen Festen, wie Hutzenttag oder Schlossfest, eine gelungene Veranstaltung. Solche Veranstaltungen bringen unsere Gemeinschaft näher zusammen und schaffen Erinnerungen, die uns generationsübergreifend verbinden.

Kommunalpolitisch war 2024 ein wichtiges Jahr. Die Wahl eines neuen Stadtrats und neuer Ortschaftsräte legt den Grundstein für die kommenden Jahre. Leider mussten wir uns auch von unserem langjährigen stellvertretenden Bürgermeister Manfred Puschmann verabschieden, der nach schwerer Krankheit verstorben ist. Sein Engagement und seine Verdienste für unsere Stadt werden uns unvergessen bleiben.

In diesem Sinne möchte ich mich herzlich bei allen bedanken, die mit ihrem Engagement und Einsatz dazu beigetragen haben, dass unser „Treuer Land“ weiter gedeiht. Ihr Beitrag – ob im Ehrenamt, in der Wirtschaft oder in anderen Bereichen – macht unsere Gemeinschaft stark und lebendig.

Die Weihnachtszeit erinnert uns daran, wie wichtig es ist, zusammenzuhalten und einander zu unterstützen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien, auch im Namen unserer Stadt- und Ortschaftsräte sowie aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Herzlich Ihre Bürgermeisterin

*Andrea Jedzig*  
Andrea Jedzig



# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

## Stadt Treuen für die Gemeinde Neuensalz Ortsübliche Bekanntmachung

### über die öffentliche Auslegung zur Aufhebung des Bebauungsplanes „Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit integriertem Vorhaben- und Erschließungsplan Sondergebiet Aufbereitung und Recycling Neuensalz“

#### Sach- und Rechtslage

Der Gemeinderat der Gemeinde Neuensalz hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 16. April 2024 den Grundsatzbeschluss zur Aufhebung des Bebauungsplanes „Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit integriertem Vorhaben- und Erschließungsplan Sondergebiet Aufbereitung und Recycling Neuensalz“ sowie die frühzeitige öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

#### hier: Entwurfsphase I

Der Entwurf in der Fassung vom 16. April 2024 zur frühzeitigen öffentlichen Auslegung lag einschließlich Begründung in der Zeit vom 27.05.2024 bis einschließlich 27.06.2024 im Rahmen der Beteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Stadtverwaltung Treuen öffentlich aus. Die Unterlagen waren parallel über das Internetportal der Gemeinde Neuensalz sowie das zentrale Landesportal während der oben genannten Auslegungszeit einsehbar. Der Gemeinderat der Gemeinde Neuensalz fasste am 23.09.2024 den Abwägungsbeschluss der eingegangenen Stellungnahmen mit Bedenken und Anregungen der beteiligten Behörden und sonstigen TÖB sowie der Öffentlichkeit zur Aufhebung des Bebauungsplanes „Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit integriertem Vorhaben- und Erschließungsplan Sondergebiet Aufbereitung und Recycling Neuensalz“.

#### hier: Entwurfsphase II

Für den Geltungsbereich des "Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit integriertem Vorhaben- und Erschließungsplan Sondergebiet Aufbereitung und Recycling Neuensalz" mit Stand 04.12.2024, ist in der Entwurfsphase II gemäß § 3 Abs. 2 BauGB eine öffentliche Auslegung mit konkretisierten Bauplanungsentwurf einzubringen. Hierbei wird erneut die Möglichkeit der Stellungnahme zum Planentwurf eingeräumt.

#### Vorhaben

Der ca. 14 ha große bereits baulich geprägte Standort des ehemaligen Tagebaugeländes Neuensalz liegt an der K 7816 und hat damit eine leistungsfähige Verkehrsanbindung auch an die in der Nähe liegende BAB 72.

Auf dem Gelände soll eine Nachnutzung sowie eine dauerhafte und standortangepasste industriell-gewerbliche Nutzung ermöglicht werden.

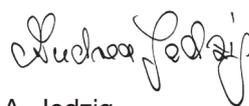
Der räumliche Geltungsbereich umfasst die Flurstücke T.v. 65/3; T.v. 279a; 834/5; 835/1; 834/2; T.v. 832; T.v. 833; T.v. 831; T.v. 713; T.v. 836/1; T.v. 839/5; T.v. 839/4; T.v. 838/1 Gemarkung Neuensalz.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Anregungen und Bedenken schriftlich oder mündlich zur Niederschrift im Bauamt der Stadtverwaltung Treuen vor gebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Der „Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit integriertem VE-Plan Sondergebiet Aufbereitung und Recycling Neuensalz“ sowie die Begründung und Umweltbericht in der Fassung vom 04.12.2024 können zusätzlich über das Internetportal der Gemeinde Neuensalz [www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/neuensalz/beteiligung/aktuelle-themen](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/neuensalz/beteiligung/aktuelle-themen) sowie über das zentrale Landesportal [www.buergerbeteiligung.sachsen.de](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de) vom 24.12.2024 bis 31.01.2025 eingesehen werden.

Zeitgleich werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 4a Abs. 2 BauGB sowie die Nachbarkommunen nach § 2 Abs. 2 BauGB beteiligt.

Treuen, den 09.12.2024



A. Jedzig  
Bürgermeisterin



# Stadt Treuen für die Gemeinde Neuensalz

## Ortsübliche Bekanntmachung

### über die öffentliche Auslegung zur Aufstellung des Bebauungsplans „Gewerbegebiet – ehemaliger Diabas-Werksteinbruch und Schottertagebau“ Planschwitzer Naturstein GmbH

#### Sach- und Rechtslage

Der Gemeinderat der Gemeinde Neuensalz hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 16. April 2024 den Grundsatzbeschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet – ehemaliger Diabas-Werksteinbruch und Schottertagebau“ Planschwitzer Naturstein GmbH sowie die frühzeitige öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

#### hier: Entwurfsphase I

Der Entwurf in der Fassung vom 16. Mai 2024 zur frühzeitigen öffentlichen Auslegung lag einschließlich Begründung in der Zeit vom 27.05.2024 bis einschließlich 27.06.2024 im Rahmen der Beteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Stadtverwaltung Treuen öffentlich aus. Die Unterlagen waren parallel über das Internetportal der Gemeinde Neuensalz sowie das zentrale Landesportal während der oben genannten Auslegungszeit einsehbar. Der Gemeinderat der Gemeinde Neuensalz fasste am 23.09.2024 den Abwägungsbeschluss der eingegangenen Stellungnahmen mit Bedenken und Anregungen der beteiligten Behörden und sonstigen TÖB sowie der Öffentlichkeit zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet - ehemaliger Diabas- Werksteinbruch und Schottertagebau“ Planschwitzer Naturstein GmbH.

#### hier: Entwurfsphase II

Für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Gewerbegebiet – ehemaliger Diabas- Werksteinbruch und Schottertagebau" Planschwitzer Naturstein GmbH mit Stand 04.12.2024, ist in der Entwurfsphase II gemäß § 3 Abs. 2 BauGB eine öffentliche Auslegung mit konkretisierten Bauplanungsentwurf einzubringen. Hierbei wird erneut die Möglichkeit der Stellungnahme zum Planentwurf eingeräumt.

#### Vorhaben

Der ca. 14 ha große bereits baulich geprägte Standort des ehemaligen Tagebaugeländes Neuensalz liegt an der K 7816 und hat damit eine leistungsfähige Verkehrsanbindung auch an die in der Nähe liegende BAB 72.

Auf dem Gelände soll eine Nachnutzung sowie eine dauerhafte und standortangepasste industriell-gewerbliche Nutzung ermöglicht werden.

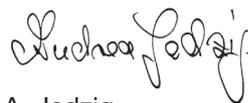
Der räumliche Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 835/3; 836/1; 839/7 und Teil von 65/5 der Gemarkung Neuensalz.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Anregungen und Bedenken schriftlich oder mündlich zur Niederschrift im Bauamt der Stadtverwaltung Treuen vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Der Entwurf des Bebauungsplanes sowie die Begründung und Umweltbericht in der Fassung 04.12.2024 können zusätzlich über das Internetportal der Gemeinde Neuensalz [www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/neuensalz/beteiligung/aktuelle-themen](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/neuensalz/beteiligung/aktuelle-themen) sowie über das zentrale Landesportal [www.buergerbeteiligung.sachsen.de](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de) vom 24.12.2024 bis 31.01.2025 eingesehen werden.

Zeitgleich werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 4a Abs. 2 BauGB sowie die Nachbarkommunen nach § 2 Abs. 2 BauGB beteiligt.

Treuen, den 09.12.2024



A. Jedzig  
Bürgermeisterin



Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur  
Sven Thanert  
08529 Plauen, An der Hohle 14  
Tel 03741/45023, Fax 03741/45010  
post@vermessung-thanert.de, www.vermessung-thanert.de



## Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

### gem. § 17 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der Gemarkung Treuen wurde an dem Flurstück 1399 Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abgemarkt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gegeben. Die Grundlage meiner Tätigkeit bildet das Sächsische Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2024 (SächsGVBl. S. 636) geändert worden ist. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 25. Januar 2023 (SächsGVBl. S. 37) geändert worden ist.

Die vermessungstechnischen Unterlagen liegen  
vom **10.12.2024 bis zum 10.01.2025**,

**Montag bis Freitag in der Zeit von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
in meinen Geschäftsräumen in Plauen, An der Hohle 14**  
zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Absatz 1 Satz 5  
SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbe-  
stimmung und Abmarkung ab dem **17.01.2025** als bekannt  
gegeben und werden damit wirksam.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer  
03741-45023 zur Verfügung.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung  
und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und  
Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirk-  
samwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der  
Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift in meinem  
Büro, An der Hohle 14, 08529 Plauen oder dem Landesamt  
für Geobasisinformation Sachsen (GeoSN), Olbrichtplatz 3  
in 01099 Dresden einzulegen.

Plauen, den 09.12.2024

gez. Sven Thanert, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

## **Tierbestandsmeldung 2025**



### **Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse - Anstalt des öffentlichen Rechts -**

Sehr geehrte Tierhalter\*innen,  
bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter\*in von **Pferden,  
Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen  
und Bienen zur Meldung und Beitragszahlung** bei der  
Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet**  
sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren  
Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigungszahlung von der Sächsischen Tierseuchenkasse im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Sächsischen Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und
- die Gewährung von Beihilfen und Leistungen durch die Sächsische Tierseuchenkasse.

Der Sächsischen Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter\*innen erhalten Ende Dezember 2024 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2025 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Sächsischen Tierseuchenkasse, um Ihren Tierbestand anzugeben.

Tierhalter\*innen, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Sächsischen Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Tierbestandsmeldebogen oder per Online-Meldung sind die am Stichtag 1. Januar 2025 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2025 Ihren Beitragsbescheid. Bis dahin bitten wir Sie, von Anfragen zum Beitragsbescheid abzusehen.

**Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.**

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

#### **Bitte unbedingt beachten:**

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Sächsischen Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete\*r Tierhalter\*in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
Löwenstr. 7a, 01099 Dresden  
Tel: +49 351 80608-30  
E-Mail: [beitrag@tsk-sachsen.de](mailto:beitrag@tsk-sachsen.de)  
Internet: [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de)



QR-Code  
Neuanmeldung

## **RATHAUS-NACHRICHTEN**

### **Keine Kfz-Ummeldungen mehr in der Stadt Treuen ab dem 01.01.2025**

Die Stadt Treuen informiert darüber, dass ab dem 01. Januar 2025 keine Ummeldungen von Kraftfahrzeugen mehr in Verbindung mit einer Adressänderung im Einwohnermeldeamt vorgenommen werden können. Diese Änderung betrifft die Aktualisierung der Adresse im Fahrzeugschein (Zulassungsbescheinigung Teil I).

Hintergrund ist die Abkündigung der bisherigen technischen Lösung durch den Hersteller des Fachverfahrens für die Kfz-Zulassung. Eine neue technische Lösung befindet sich zwar in Entwicklung, steht jedoch bis zum genannten Datum nicht zur Verfügung. Ein nahtloser Übergang ist somit bedauerlicherweise nicht möglich.

# Marktkalender 2025

Veröffentlichung des Marktkalenders für das Jahr 2025 gemäß § 2 Abs. 1 der Satzung über das Abhalten von Wochenmärkten in der Stadt Treuen (Wochenmarktsatzung).

# Marktkalender 2025

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 Mi <small>Neujahr</small> 1	1 Sa	1 Sa	1 Di	1 Do <small>Tag der Arbeit</small>	1 So	1 Di	1 Fr	1 Mo <sup>36</sup>	1 Mi	1 Sa <small>Allerheiligen</small>	1 Mo <sup>49</sup>
2 Do	2 So	2 So	2 Mi	2 Fr	2 Mo <sup>23</sup>	2 Mi	2 Sa	2 Di	2 Do	2 So	2 Di
3 Fr	3 Mo <sup>6</sup>	3 Mo <small>Rosenmontag</small> <sup>10</sup>	3 Do	3 Sa	3 Di	3 Do	3 So	3 Mi	3 Fr <small>Tag der DE Einheit</small>	3 Mo <sup>45</sup>	3 Mi
4 Sa	4 Di	4 Di	4 Fr	4 So	4 Mi	4 Fr	4 Mo <sup>32</sup>	4 Do	4 Sa	4 Di	4 Do
5 So	5 Mi	5 Mi	5 Sa	5 Mo <sup>19</sup>	5 Do	5 Sa	5 Di	5 Fr	5 So	5 Mi	5 Fr
6 Mo <small>Hl. Drei Könige</small> <sup>2</sup>	6 Do	6 Do	6 So	6 Di	6 Fr	6 So	6 Mi	6 Sa	6 Mo <sup>41</sup>	6 Do	6 Sa
7 Di	7 Fr	7 Fr	7 Mo <sup>15</sup>	7 Mi	7 Sa	7 Mo <sup>28</sup>	7 Do	7 So	7 Di	7 Fr	7 So
8 Mi	8 Sa	8 Sa	8 Di	8 Do	8 So <small>Pfingsten</small>	8 Di	8 Fr	8 Mo <sup>37</sup>	8 Mi	8 Sa	8 Mo <sup>50</sup>
9 Do	9 So	9 So	9 Mi	9 Fr	9 Mo <small>Pfingstmontag</small> <sup>24</sup>	9 Mi	9 Sa	9 Di	9 Do	9 So	9 Di
10 Fr	10 Mo <sup>7</sup>	10 Mo <sup>11</sup>	10 Do	10 Sa	10 Di	10 Do	10 So	10 Mi	10 Fr	10 Mo <sup>46</sup>	10 Mi
11 Sa	11 Di	11 Di	11 Fr	11 So <small>Muttertag</small>	11 Mi	11 Fr	11 Mo <sup>33</sup>	11 Do	11 Sa	11 Di	11 Do
12 So	12 Mi	12 Mi	12 Sa	12 Mo <sup>20</sup>	12 Do	12 Sa	12 Di	12 Fr	12 So	12 Mi	12 Fr
13 Mo <sup>3</sup>	13 Do	13 Do	13 So	13 Di	13 Fr	13 So	13 Mi	13 Sa	13 Mo <sup>42</sup>	13 Do	13 Sa
14 Di	14 Fr	14 Fr	14 Mo <sup>16</sup>	14 Mi	14 Sa	14 Mo <sup>29</sup>	14 Do	14 So	14 Di	14 Fr	14 So
15 Mi	15 Sa	15 Sa	15 Di	15 Do	15 So	15 Di	15 Fr	15 Mo <sup>38</sup>	15 Mi	15 Sa	15 Mo <sup>51</sup>
16 Do	16 So	16 So	16 Mi	16 Fr	16 Mo <sup>25</sup>	16 Mi	16 Sa	16 Di	16 Do	16 So	16 Di
17 Fr	17 Mo <sup>8</sup>	17 Mo <sup>12</sup>	17 Do	17 Sa	17 Di	17 Do	17 So	17 Mi	17 Fr	17 Mo <sup>47</sup>	17 Mi
18 Sa	18 Di	18 Di	18 Fr <small>Karfreitag</small>	18 So	18 Mi	18 Fr	18 Mo <sup>34</sup>	18 Do	18 Sa	18 Di	18 Do
19 So	19 Mi	19 Mi	19 Sa	19 Mo <sup>21</sup>	19 Do <small>Erntedankfest</small>	19 Sa	19 Di	19 Fr	19 So	19 Mi	19 Fr
20 Mo <sup>4</sup>	20 Do	20 Do	20 So <small>Ostern</small>	20 Di	20 Fr	20 So	20 Mi	20 Sa	20 Mo <sup>43</sup>	20 Do	20 Sa
21 Di	21 Fr	21 Fr	21 Mo <small>Ostermontag</small> <sup>17</sup>	21 Mi	21 Sa	21 Mo <sup>30</sup>	21 Do	21 So	21 Di	21 Fr	21 So
22 Mi	22 Sa	22 Sa	22 Di	22 Do	22 So	22 Di	22 Fr	22 Mo <sup>39</sup>	22 Mi	22 Sa	22 Mo <sup>52</sup>
23 Do	23 So	23 So	23 Mi	23 Fr	23 Mo <sup>26</sup>	23 Mi	23 Sa	23 Di	23 Do	23 So	23 Di
24 Fr	24 Mo <sup>9</sup>	24 Mo <sup>13</sup>	24 Do	24 Sa	24 Di	24 Do	24 So	24 Mi	24 Fr	24 Mo <sup>48</sup>	24 Mi <small>Heiligabend</small>
25 Sa	25 Di	25 Di	25 Fr	25 So	25 Mi	25 Fr	25 Mo <sup>35</sup>	25 Do	25 Sa	25 Di	25 Do <small>1. Weihnachtstag</small>
26 So	26 Mi	26 Mi	26 Sa	26 Mo <sup>22</sup>	26 Do	26 Sa	26 Di	26 Fr	26 So <small>Ende der Sommerzeit</small>	26 Mi	26 Fr <small>2. Weihnachtstag</small>
27 Mo <sup>5</sup>	27 Do	27 Do	27 So	27 Di	27 Fr	27 So	27 Mi	27 Sa	27 Mo <sup>44</sup>	27 Do	27 Sa
28 Di	28 Fr	28 Fr	28 Mo <sup>18</sup>	28 Mi	28 Sa	28 Mo <sup>31</sup>	28 Do	28 So	28 Di	28 Fr	28 So
29 Mi		29 Sa	29 Di	29 Do <small>Christi Himmelfahrt</small>	29 So	29 Di	29 Fr	29 Mo <sup>40</sup>	29 Mi	29 Sa	29 Mo <sup>1</sup>
30 Do		30 So <small>Beginn der Sommerzeit</small>	30 Mi	30 Fr	30 Mo <sup>27</sup>	30 Mi	30 Sa	30 Di	30 Do	30 So <small>1. Advent</small>	30 Di
31 Fr		31 Mo <sup>14</sup>		31 Sa		31 Do	31 So		31 Fr <small>Reformationstag</small>		31 Mi <small>Silvester</small>
Bismarckplatz: mittwochs, 9.00 - 14.00 Uhr		Marktplatz: freitags, 9.00 - 14.00 Uhr		Hutzentag		Weihnachtsmarkt					

**Achtung Schließtage!**

**Die Stadtverwaltung  
Treuen und die Stadt- und  
Schulbibliothek Treuen  
bleiben vom  
23.12.2024 bis  
01.01.2025  
geschlossen.**

**Kalender 2025:  
Treuens Gaststätten im Wandel der Zeit**

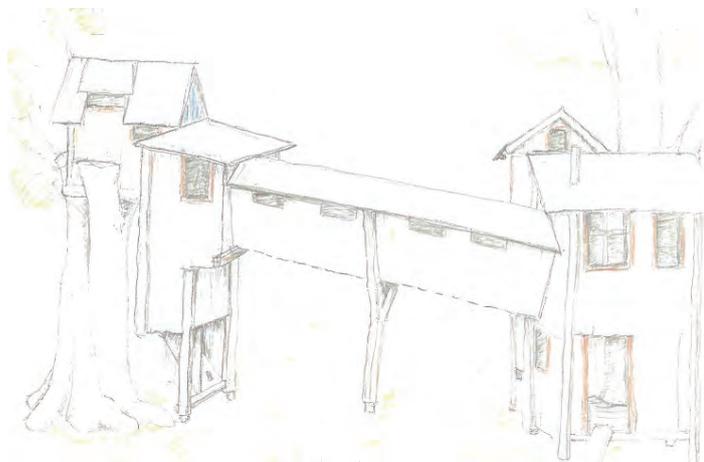
Der alljährliche „Treuer Kalender“ steht wieder zum Verkauf. Im Fokus stehen dieses Mal die Gaststätten des Treuer Landes im Wandel der Zeit. Aus einzigartigen Perspektiven wurden besondere Aufnahmen festgehalten, die natürlich auch wieder mit historischen Aspekten in Einklang gebracht wurden.

Die Kalender werden ab sofort zum Preis von 12 € im Rathaus zum Verkauf angeboten.

Auch Vorbestellungen und Versand (zzgl. Versandkosten) sind weiterhin möglich unter: 037468 638-48 oder [archiv@treuen.de](mailto:archiv@treuen.de)

**Spendenaufwurf für Baumhausprojekt  
am Spielplatz Gerberstraße**

Die neue Bürgerstiftung „Treuener Land“ bittet um Ihre Mithilfe. Die Stadt Treuen möchte im Laufe des Jahres 2025 den Spielplatz an der Gerberstraße („Langer Teich“) erweitern. Das hierfür vorgesehene Budget wird voraussichtlich für die Errichtung eines zweiten Baumhauses reichen. In einer Konzeptskizze könnten beide Baumhäuser auch mit einer Brücke verbunden werden. Dafür gibt es unterschiedliche Varianten. Hier dargestellt ist eine vollständig umbaute Version, andere Varianten sehen Holzstäbe als Begrenzung vor oder auch ein Netzboden ist denkbar. Die Kosten hierfür belaufen sich auf voraussichtlich 3.000 € für die bestmögliche Variante. Der Stiftung liegt bereits eine private Einzelspende in Höhe von 500 € für diesen Zweck vor. An dieser Stelle vielen herzlichen Dank für diese tolle Geste. Nun ist die Idee, das Projekt vollständig umzusetzen und hier wäre Ihre Hilfe gefragt. Bitte spenden Sie an die Stiftung, damit die Stadt Treuen das Areal bestmöglich – also mit einer Brückenvariante - gestalten kann. Vielen Dank!



So können Sie sich an der Spendenaktion beteiligen:

Link zur Spendenaktion (hier können Sie Ihre Kontonummer und Ihren Spendenbetrag angeben):

<https://www.stiftungstreuhand.com/kurzurl/ft-e>

Oder Sie überweisen direkt an das Konto der der Stiftung mit folgenden Daten:

**IBAN der Bürgerstiftung Treuen:**  
**DE26 8705 8000 0101 0596 71 · BIC: WELADED1PLX**  
**Sparkasse Vogtland · Zweck: „Spende für Spielplatz“**

**Weihnachtsfeier des ambulanten Pflegedienstes und der Tagespflege des DRK Treuen**

Am 15.11.2024 fand als kleines Dankeschön in der Schanzenbaude in Rodewisch die jährliche Weihnachtsfeier der Mitarbeiterinnen des ambulanten Pflegedienstes und der Tagespflege des DRK Treuen statt. „Wir sind sehr stolz auf unser Team und die unermüdliche Arbeit, die in diesem Jahr geleistet wurde. Diese Feier ist eine kleine Geste der Anerkennung für alles, was jeder einzelne tagtäglich leistet“, so Pflegedienstleiterin Steffi Schuster.

Die Weihnachtsfeier war für alle ein schöner und gelungener Moment, der die Verbundenheit des Teams stärkte und einen Ausblick auf ein weiteres erfolgreiches Jahr im Dienst der Pflege gab.



Foto: DRK

**Erste Hilfe Kurse DRK 2025 – Umzug in neue Schulungsräume**

Der DRK Kreisverband Auerbach e.V. teilt mit, dass ab Januar 2025 die Erste Hilfe Kurse wieder in Auerbach stattfinden. Die neuen Schulungsräume befinden sich in der Friedrich-Ebert-Str. 21a. Schulungstermine 2025 für Grundausbildung, Fortbildung und Führerscheinkurse stehen auf der Homepage des DRK Auerbach bereit. Anmeldung online. <https://drkkvauerbach.de/angebote/erste-hilfe.html>



Foto: DRK

## Aus der Chronik vor 100 Jahren.

Im Dezember 1924 hatten nur wenige Menschen die finanziellen Mittel und Möglichkeiten, ein üppiges Weihnachtsfest zu feiern oder Geschenke zu kaufen. Die Nachwirkungen des Ersten Weltkriegs und die schwere Inflation belasteten das Land noch immer stark. Obwohl die neu eingeführte Reichsmark als Zahlungsmittel langsam Stabilität brachte und die Wirtschaft sich festigte, verliefen diese Fortschritte nur schleppend. Trotz dieser schwierigen Umstände bemühten sich die Menschen, das Beste aus der Situation zu machen und die Weihnachtszeit so gut wie möglich zu genießen. So wurde in Treuen zum Beispiel das erste Mal seit dem Ausbruch des Ersten Weltkriegs 1914, wieder ein Christmarkt eröffnet. Im Treuener Tageblatt steht hierzu am 20.12.1924: „...und wollen eine ziemlich große Zahl Treuener Geschäftsleute, bzw. Händler, anscheinend den Markt beziehen, denn es ist eine ganz hübsche kleine Budenstadt errichtet worden.“

Nahezu jeder Gasthof in und um Treuen lud zu Weihnachtsbällen, öffentlicher Musik oder auch nur warmer Räume mit guten Speisen ein. Vereine hielten Versammlungen ab und auch das ein oder andere Schlachtfest oder Frühshoppen wurde beworben. Mit Schnee war jedoch nicht zu rechnen. Im Treuener Tageblatt heißt es dazu am 28.12.1924: „Der erste Feiertag brachte ein Wetter, wie man es zu Ostern nicht besser sich wünschen kann, Sonnenschein und zu Mittag Wärme, daß man nur seine Lust daran haben konnte, wenn man nicht auch derer gedacht hätte, denen Schnee und Frost zu Weihnacht die eigentliche Freude darstellen“.

Des Weiteren wurde am 25.12.1924 im Treuener Tageblatt auch wieder mehrere Sonderseiten zum Thema Weihnachten gedruckt. Zwischen Gedichten, Geschichten, Rätseln, Bildern und Erklärungen über Weihnachtsbrauch, findet sich auch folgender Abschnitt über die historische Entwicklung des Weihnachtsfestes.:

### „Weihnachten im Mittelalter Sitten und Bräuche

Kein Fest im Kreislaufe des Jahres wird so erwartungs- und glanzvoll gefeiert, wie das fröhliche Weihnachtsfest. Man hat es, weil seine Feier so ganz dem deutschen Volksgemüt zusagt, das deutsche Fest genannt. Wollte man aber annehmen, daß die hervorragende Feier des Festes schon bis in die ältesten Zeiten deutscher Geschichte zurückginge, so wäre man im Irrtum. Der glanzvolle Charakter des Weihnachtsfestes hat sich erst allmählich herausgebildet, besonders seit Einführung des Christbaumes zu Anfang des 17. Jahrhunderts. Vorher feierte man Weihnachten sehr einfach und schlicht. Man schmückte wie zu Pfingsten mit Maien, so Weihnachten mit Tannenreisern die Wände der Wohnräume, wie das noch heute in England mit dem Mistel- und Stechpalmenzweigen geschieht. Im Mittelalter behielt man den alten, von den Vorfahren überkommenen Brauch bei, mit Schmaus, Tanz und Spiel die festlichen Tage zu erleben. Das Vieh im Stalle erhielt am Weihnachtsabend besseres und reichlicheres Futter, und vor die Krippe wurde ein Licht gesetzt. Reichlich auch wurden die Kinder gespeist und die Armen erhielten Geschenke. Aus einer Notiz vom Jahre 1400 erfahren wir, daß man in den Städten in der Christnacht bis zum frühen Morgen Würfel spielte, um das Spielglück des ganzen folgenden Jahres zu erproben. Weihnachten galt als Anfang des neuen Jahres. Daraus ergibt sich die Sitte des Schenkens. Schon im 16. Jahrhundert gedenkt man der Armen, und im 13. Jahrhundert sendet man sich einen *largum fero*, d.h. einen freigebigen Abend, also Geschenke zu. Wer nichts verschenkte, hatte nach dem Volksglauben im neuen Jahre kein Glück. Das Festgebäck war ein großes, langgeformtes Weißbrot. 1593 werden ‚Christstriezel und Christwecken‘, 1571 ‚Christstollen‘ zuerst genannt. In den heiligen Nächten räucherte man zur Vertreibung von Dämonen Häuser und Kirchen aus. Einen Rest der altgermanischen Umzüge am Julfeste erblicken wir noch in den Prozessionen der Priester am Christfest im Mittelalter, wo die lateinische Weihnachtsliturgie gesprochen wurde. Dann sangen sie Lieder, und die Leute hörten andächtig zu. Den noch jetzt sich vorfindenden Volksglauben, daß das Wetter des Weihnachtsfestes vorbedeutend sei für das kommende Jahr, kannte man auch schon im Mittelalter.“





*Die Freiwillige Feuerwehr Treuen und der  
Treuer Feuerwehrtreiberverein e.V.  
wünschen allen Mitgliedern und ihren  
Angehörigen sowie allen Freunden, Sponsoren und den  
Treuer Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches neues Jahr.*

*Bleiben Sie gesund!*

## Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Dezember 2024

### Belletristik:

Bach, Tabea: Weihnachten in der Rosenholzwilla (Weihnachten)

Berg, Susanne von: Die Zeit der Frauen - Das Versprechen der Zukunft (Band 2, Familiensaga)

Caspian, Hanna: Im Takt der Freiheit (Gesellschaftsroman)

Engberg, Katrine: Aschezeichen (Krimi)

Gesthuysen, Anne: Vielleicht hat das Leben Besseres vor (Unterhaltungsroman)

Lagrange, Pierre: Finstere Rovence (Krimi)

Naigle, Nancy: Das Weihnachtswunder von Pleasant Sands (Weihnachten)

Nesbo, Jo: Der König (Krimi)

Nesser, Hakan: Ein Brief aus München (Krimi)

Renk, Ulrike: Am Fluss der Zeiten (Familiengeschichte)

Tempel, Katrin: Die Zeitungsdynastie - Goldene Jahre (Band 1, Familiensaga)

Völler, Eva: Alte Taten, neuer Zorn (Krimi)

### Kinderbücher:

Alles klar! Der kleine Drache Kokosnuss erforscht die Vulkane (ab 6 Jahren)

Andersen, Hans Christian: Die Schneekönigin (ab 4 Jahren)

Berger, Lena S.: Auch zu zweit ein tolles Team (ab 3 Jahren)

Bleckmann, Daniel: Koboldkroniken Mission Glühelfe (ab 9 Jahren)

Dietl, Erhard: Die Olchis und der kleine Drache Mücke (ab 4 Jahren)

Die drei ??? - Schaurige Weihnacht (ab 10 Jahren)

Gertenbach, Pina: Aua, Schnief, Hatschi (ab 2 Jahren)

Der goldene Märchenschatz (ab 4 Jahren)

Der heilige Nikolaus (ab 2 Jahren)

Liebes Christkind komm zu uns (ab 2 Jahren)

Lüftner, Kai: Furzipups - Oh du furzige Weihnachtszeit! (ab 3 Jahren)

Maar, Paul: Das Sams - Das Mini-Sams ist weg (ab 7 Jahren)

Naumann, Kati: Die kleine Schnecke Minika Häuschen (Band 2, ab 5 Jahren)

Valentino, Serena: Die Einsame im Meer (ab 13 Jahren)

Walt Disney - Die schönsten Vorlesegeschichten (ab 4 Jahren)

Wendling, Gauthier: Der Minecraft Code (ab 8 Jahren)

### Hörspiele:

Der kleine Lord

### Hörbuch:

Schier, Petra: Ein Weihnachtsengel auf vier Pfoten

### Konsolenspiele:

Sony Mania Plus (Nintendo Switch)

Wir bitten unsere Leser die  
geänderten Öffnungszeiten  
im Dezember zu beachten !

**Vom 23.12.2024 - 01.01.2025  
geschlossen!**

**Ab 02.01.2025 sind wir zu  
den gewohnten  
Öffnungszeiten für Sie da.**

Wir wünschen all unseren Lesern ein  
schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und  
erfolgreiches Neues Jahr !

Ihr Bibliotheksteam



Das Team der Stadtbibliothek Treuen  
wünscht allen eine friedvolle und besinnliche  
Advents- und Weihnachtszeit, sowie einen guten  
Start ins Jahr 2025!

Wir sagen allen Kindern und Erwachsenen  
herzlichen Dank für Ihren Besuch  
bei uns in der Bibliothek.

Herzlich bedanken möchten wir uns auch bei allen,  
die uns stets hilfreich zur Seite stehen  
und uns unterstützen!

### Gemeinsam stark – was ein Verein alles bewirken kann

Liebe Eicher Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in der Novemбераusgabe des Treuener Landboten habt Ihr sicherlich von der Sanierung unserer Kindertagesstätte gelesen oder am Tag der offenen Tür in die tollen Räumen geschaut, in denen sich unsere „Kleinen Strolche“ sehr wohl fühlen. Wisst Ihr denn, wie alt unsere Kindertagesstätte in der Schule ist? Und wer damals dafür Sorge getragen hat, dass wir nach Schließung unseres Kindergartens in den „Mühlhäusern“ überhaupt wieder eine Kita in unserem Dorf haben?



Beim Ausbau packten alle mit an.

Unsere jetzige Bürgermeisterin, Andrea Jedzig, gründete Anfang des Jahres 1994 eine Elterninitiative und beantragte beim damaligen Bürgermeister und Gemeinderat den Einbau einer Kindertagesstätte in der damals geschlossenen Schule. Man gewährte es letztendlich der Initiative nach einigem hin und her. Bedingung war allerdings, dass die Gemeinde keine Aufwendungen habe, also unter Aufbringung von eigenen Mitteln, einer eigenen Planung und Ausbau in Eigenleistung. Aber das schreckte die damalige Elterninitiative nicht zurück, im Gegenteil - sie gründeten den Familienverein Eich/Sa e.V., stellten alles auf rechtlich gesunde Füße und begannen mit dem Umbau von der Schule zur Kindertagesstätte, viele Eicher, auch der Jugendclub halfen mit. In unzähligen Arbeitsstunden, „zusammengebetelten“ materiellen und finanziellen Spenden vollendete der Familienverein sein Vorhaben und die Kindertagesstätte konnte im November eröffnet werden. Das jedoch blieb neben dem Vereinsleben und dem Einbringen in die dörfliche Gemeinschaft nicht ihr einziges Projekt. 2005/06 wurden die Räume im Obergeschoss unseres Dorfhauses wiederum unter Einbringung von unzähligen Stunden Eigenleistung zum dem umgebaut, was es heute für uns alle ist – eine Stätte der Begegnung. In den letzten Jahren ist es aufgrund von beruflichen Veränderungen, Krankheit, zu pflegenden Angehöriger u.a. etwas ruhiger um den Ver-



Aus dem Treuener Landbote Nr. 24 von 1994: Die Kita Eich wurde eingeweiht. Foto: Thoß

ein geworden. Nun aber möchte er sich wieder aktiv am Dorfleben beteiligen und sucht Mitstreiter. Der Name Familienverein entstand übrigens damals aus der Kita-Elterninitiative. Da sich der Verein jedoch auch maßgeblich am Dorfhausbau oder Festen beteiligte, Sorge getragen hat, dass unsere Kinder in der dörflichen Kita Freundschaften bilden können und miteinander aufwachsen und sich somit für das gesamtgesellschaftliche Leben in unserer Heimat in Zusammenarbeit mit den anderen Vereinen einbrachte, möchten wir auch gerne die Heimatpflege in die Satzung aufnehmen und ggf. eine Umbenennung vornehmen.

Wer sich also gerne für unser dörfliches Leben - ob alt ob jung - einbringen, Werte unserer Heimat erhalten möchte und einfach Spaß an der Freude bei vielen Dingen in der Gemeinschaft, wie beispielsweise gemeinsame Wanderungen, Drachen steigen, Feste oder rodeln hat, der kann sich gerne bei Norman Hein, Tel. 0173 9562257 oder Andrea Jedzig, Tel. 037468 638-12 melden bzw. wisst ihr ja, wo ihr uns findet. Wir freuen uns auf euch! Übrigens, hier kommt noch die Antwort auf meine erste Frage: Im November wurde unsere Kindertagesstätte 30 Jahre. „Dieses Jubiläum wollen wir im nächsten Jahr gebühlich nachfeiern, weil es aufgrund der Sanierung und des Umzugs in diesem Jahr nicht möglich war“, teilte die Leiterin, Katrin Dietsch, beim tollen Programm der Kinder zu unserer diesjährigen Seniorenweihnachtsfeier mit.

Mit herzlichen Grüßen  
Euer

Norman Hein  
Ortsvorsteher

### Ein Ausflug in den Walderlebnisgarten in Eich

Die Vorschulgruppe unserer Kita verbrachte einen besonderen Tag im Walderlebnisgarten in Eich. Dort setzten sich die Kinder zusammen, um über die Weihnachtszeit, ihre Bräuche und deren Ursprünge zu sprechen. Darunter waren unter anderem der Moosmann oder der Adventskranz.

Eine Mitmachgeschichte begeisterte die Kinder und lud zum aktiven Mitmachen ein, wobei sie auch Spannendes über Nadelbäume, deren Zweige und Zapfen lernten. Der Spruch: „Die Fichte sticht, die Tanne nicht“ ist uns besonders in Erinnerung geblieben.



In einer gemütlichen Pause mit Keksen, Obst und Tee konnte Kraft für die nächsten Aktivitäten getankt werden. Anschließend stellten wir Vogelfutter her, füllten es in kleine Kränze und hängten diese dort im Garten auf und durften auch welche mit nach Hause nehmen.

Bei einem Quiz „1, 2 oder 3“ konnten die Kinder ihr neu erworbenes Wissen unter Beweis stellen, während beim Wett-tannenbaum-Schmücken Schnelligkeit und Geschicklichkeit gefragt waren.



Auch ein Memory mit Wald- und Weihnachtsmotiven sowie ein Puzzle mit dem Motto des Walderlebnisgartens sorgten für Spannung und Unterhaltung.

Ein weiteres Highlight war der „Hirschlauf“, ein kreativer Parcours durch den Wald, bei dem die Kinder mit einem Hirschgeweih auf dem Kopf ihr Geschick unter Beweis stellten. Zum Abschluss überreichten die Kinder ein kleines Dankeschön an die Mitarbeiterinnen des Walderlebnisgartens.



Der Tag war für alle ein tolles Erlebnis voller Natur, Spiel, Spaß und gemeinsamen Entdeckungen – Wir bedanken uns ganz herzlich dafür.

Im Zuge dessen möchten wir uns auch vielmals bei dem Ortsvorstand Norman Hein für die Nikolausüberraschung in unserer Kita bedanken.



Bis Bald, eure kleinen Strolche aus Eich :)

## Weihnachten im Vuegtland (1955)

**Weihnachten im Vuegtland,  
Weihnachten derhamm,  
dr Torm tut sich drehe,  
mer sitzen besamm,  
de Aagn tun leichten,  
de Herzen san frueh,  
es klingt wie Weihnachten,  
un 's riecht aahesue.  
Mer feiern, drüm sei mer  
Heit alle besamm,  
Weihnachten im Vuegtland,  
Weihnachten derhamm.**

Liebe Dorfgemeinschaft,

wir wünschen Euch allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und viele schöne Momente im neuen Jahr 2025. Möge die Weihnachtszeit Euch Frieden, Freude und Zeit für eure Liebsten schenken.

Danke an alle, die mit Ihrem Einsatz und Ihrer Herzlichkeit unser Dorf zu etwas Besonderem machen.

Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch!!!

Herzlichst Euer Ortschaftsrat und Ortsvorsteher  
Jenny Strobel Norman Hein  
Hendrik Frank  
Michael Feustel  
René Poley  
Torsten Forner



Die Freiwillige Feuerwehr Eich/Sa. und der Eicher Feuerwehrförderverein e.V. wünschen ihren Mitgliedern, Sponsoren und den Eicher Bürgerinnen und Bürgern ein ruhiges Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2025.

# Weihnachten (Adventskalende)

Kurs Süd-Süd-Ost, die Tiere schwitzen  
denn in ihren Nacken sitzen  
die Termine und das Schenken  
keiner wagt an Rast zu denken.

Als die Stadt im Dunkel glimmt  
und der Ritt ein Ende nimmt  
kommt es beinah zur Gefahr  
weil exakt seit diesem Jahr  
dort am Turm im Wald vor Treuen  
Mensch und Tiere sich erfreuen  
an des Sternes mildem Licht  
der ein frohes Fest verspricht.

Doch das Leuchten vor der Mauer  
hält die Crew für einen Tower  
wo man trefflich landen kann  
und fliegt mit Karacho an.

Das Gespann im Sinkflug-Sturm  
wickelt sich fast um den Turm  
samt den Zügeln und den Ketten  
nur ein Durchstart kann sie retten

Das Manöver ist artistisch  
kurze Zeit fliegt man ballistisch  
doch dann nimmt die ganze Meute  
Peilung auf das Post-Gebäude

Rasant wird wieder abgesunken  
beim Landen sprüht die Kufe Funken  
der Schlitten wirkt noch bis er steht  
wie ein recht freundlicher Komet

Dann ist es still, die Herde dampft  
fürs Alter doch recht unverkrampft  
springt unser Held im roten Rock  
mit einem Satz vom Schlitten-Bock

Nun tritt aus seinem Post-Portal  
ein Statiker mit Outdoor-Schal  
die Wade straff, das Haupt gebräunt  
so schreitet er zum alten Freund  
und küsst ihn auf des Platzes Mitte  
nach altbekannter Ostblock-Sitte  
Doch trifft er, weil der Mann behaart  
trotz aller Tricks nur dessen Bart.

Sie sind sich grün, hier stimmt der Ton  
man freute sich seit Wochen schon  
und tauscht nun aus, was sich bei Stadt  
und Nordpol so ergeben hat

Was macht der Sohn? Wie stets im Bau?  
Wie geht es denn der Weihnachtsfrau?  
Man hört nur Gutes im Privaten  
Erfolge, Glück und Heldentaten

Dann Themenwechsel: Politik  
da senken beide schnell den Blick  
Auf allen Eb'nen des Parkettes  
vermisst man derzeit etwas Nettos

Die letzte Wahl in Übersee  
tut manchem noch im Herzen weh  
Am Nordpol Sorge man sich schon  
um die Verluste beim Ozon  
bei Menschlichkeit und bei Moral  
man wünschte sich das nicht nochmal..

Die Zukunft sähe besser aus  
mit einer Frau im Weißen Haus  
Dann geht es weiter, Schlag auf Schlag  
man widmet sich dem Bundestag  
Sie schütteln Kopf mit Bart und Schal  
im Angesicht der Ampel-Qual.

Ein Kindergarten! Eine Posse!  
Ein Schmierstück der Minister-Bosse  
bringt dieses wunderbare Land  
um Frieden, Zukunft und Verstand

Ein Kanzler-Hin, ein Kanzler-Her  
am Ende weiß man gar nicht mehr  
im Trubel dieses Macht-Gefechts  
wer steht wofür und wie weit rechts

Man ist sich einig und benennt's  
hier fehlt ganz simpel Konsequenz  
und wünscht sich, dass des Reiches Tag  
bald kluge Führung finden mag

Der Dicke fragt: Und kommunal?  
Der Freund pariert: Wir hatten Wahl!  
Es lief - na ja, wie soll ich sagen -  
er übergeht ein Unbehagen

trotz allem gut - es gab Gewinne  
und Stimmenfang im besten Sinne  
Es reichte nun - und so beweist er  
für ihn zum zweiten Bürgermeister

Der Rat steht neu und interessiert  
damit er fortan mitregiert  
um diese Stadt mit Glück zu lenken  
um nachzurechnen, mitzudenken  
um abzuwägen, zu entscheiden  
und um Verluste zu vermeiden.

Ob er denn wisse, was die Stadt  
an Wünschen auf dem Zettel hat  
fragt Forner dann den Mann am Schlitten  
und hat ihn gleichsam reingeritten  
denn Santa stammelt, dass er denke  
im Sack sei'n passende Geschenke.

# in Treuen (er-Gedicht 2024)



Wie jedes Jahr und immer schon  
erhielt der brave Treuener Lohn  
für Tagwerk, Ehrenamt und Fleiß  
für Nächstenliebe und er weiß  
die ganzen Wünsche dieser Stadt  
weil man sie ihm gesendet hat.

Bisher als Liste zugeschickt  
in letzter Zeit auch angeklickt  
per e-Mail, Funk und Satellit  
empfangen er am Pol womit  
er hier zur Weihnacht landen kann  
und bringt es dann an Frau und Mann.

Zehntausend Päckchen reichen nicht  
er fürchte, dass der Schlitten bricht  
Von Thermomix bis Tomahawk  
seit Jahren platzt ihm fast der Sack  
damit er das Begehren stillt  
das diesem Weihnachtsabend gilt  
er sei für Treuen und die Welt  
im Grunde ganz gut aufgestellt.

Da hüstelt sanft der Ingenieur:  
Ich denk wir brauchen etwas mehr..  
Und dann beginnt er aufzuzählen  
was der Gemeinde scheint zu fehlen.

Zum Beispiel bei den Feuerwehren  
gibt es seit Jahren Aufbegehren.  
Nichts sei mehr richtig gut in Schuss  
das schafft im Ehrenamt Verdross.

Was sollten denn die Retter retten  
wenn sie nur Sand zum Retten hätten?  
Man brauche Technik, Schlauch und Tragen  
und eigentlich auch neue Wagen.

Der Zuzug und die Jung-Familien  
erfordern neuen Platz zum Spielen  
Oft sah´ man Tesla-Fahrer heulen  
auf deren Jagd nach Ladesäulen.

Nicht wenig Stadt- und Land-Asphalt  
erweist sich als porös und alt  
Ein Teil von Brücken und von Wehren  
sei nur noch im Gebet zu queren.

Der Sport braucht Plätze und Visionen  
die Heimatfreunde Traditionen,  
der Schachverein sucht neue Läufer,  
die Kirche Nachwuchs für den Täufer.

Der Schulgarten wünscht Korn für Schnecken,  
das Fussball-Team ein Abkühlbecken,  
Frau Jedzig hofft auf Fördergelder,  
das Treuener Schloss auf Feuermelder.

Die rüstigen der Bürger wollen  
um Treuen auf dem Fahrrad rollen,  
die Angler wünschen einen Wal,  
der Kämmerer die Superzahl.

Es hört nicht auf, sie steh´n bis Eins  
Geschenk beschert war da noch keins.

So brach für unsern Weihnachtsmann  
am Ende eine Nachtschicht an  
noch auf dem Rückflug nach dem Schenken  
muss Santa an die Lage denken  
an Stadt-Finanz und Bau-Etat  
an Nummer Achtundzwanzig A.

Die Wünsche groß, das Konto klein  
das wird ein schweres Päckchen sein.

Beim Haushalt hilft vielleicht sodann,  
am Ende nur der Weihnachtsmann.

PS:

Alle Gaben zugestellt  
leicht gebissen, oft verbellt  
manchmal gar nicht reingebeten  
ein-, zweimal sogar getreten  
hat man ihn den alten Herrn,  
doch er macht es trotzdem gern.

Weil es hier und überall  
sicher nicht der Regelfall,  
dass man nur sich selber liebt  
und wenn´s was zu holen gibt.

Weil nur zählt was wir uns geben,  
wie wir miteinander leben,  
was wir miteinander teilen,  
das bedeuten diese Zeilen.

Wir wünschen Euch ein frohes Fest,  
dass sich die Liebe teilen lässt  
und ich weiß Gott sei Dank zum Glück  
der Weihnachtsmann kommt gern zurück.

Viele liebe Grüße, happy Advent!  
Christoph Krumbiegel

## ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN / PFAFFENGRÜN

### Seniorenweihnachtsfeier des Kultur- und Heimatvereines Holzbachtal e.V.

Am Samstag, den 07.12.2024 hatte der Kultur und Heimatverein Holzbachtal e.V. die Seniorinnen und Senioren aus Hartmannsgrün und Pfaffengrün zu einem weihnachtlichen Nachmittag in das Vereinsheim der SG Pfaffengrün eingeladen.

Nachdem die Gäste an den festlich geschmückten Tischen Platz genommen hatten, begrüßte die Vereinsvorsitzende Frau Spitzner alle Anwesenden und wünschte einen besinnlichen und frohen Nachmittag.



Danach übermittelte Herr Steffen Koch im Namen des Ortschaftsrates und unserer Bürgermeisterin Frau Andrea Jedzig herzliche Grüße und beste Wünsche für ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr.

Unser Holzbachtalchor hatte ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet und erfreute mit Weihnachtsliedern und Gedichten.

Unser junger Künstler, der 13-jährige Clemens Michel, eroberte mit seinen am Keyboard gespielten Weihnachtsliedern die Herzen der Gäste. Er wurde mit viel Applaus bedacht. Doch auch unsere Seniorinnen und Senioren waren gefragt. Gemeinsam mit dem Chor wurden vertraute Weihnachtslieder gesungen, die allen noch gut bekannt waren.

Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein kam bei Kaffee, Stollen, Brötchen und Glühwein richtig gute Stimmung auf.

Der Kultur- und Heimatverein Holzbachtal e.V. möchte sich an dieser Stelle bei den fleißigen Helfern, der Stadt Treuen für die finanzielle Unterstützung und der SG Pfaffengrün für die Bereitstellung der Räumlichkeiten ganz herzlich bedanken.

Elke Müller

Kultur- u. Heimatverein Holzbachtal e.V. · Foto: Verein



Liebe Mitglieder, Förderer und Sponsoren,

das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und wir möchten die Gelegenheit nutzen, um uns ganz herzlich für die Unterstützung im zurückliegenden Jahr zu bedanken. Gemeinsam haben wir viele schöne Momente erlebt. Der Sport und die Gemeinschaft – das ist es, was unseren Verein so besonders macht.

Wir konnten in diesem Jahr viele großartige Projekte umsetzen und zahlreiche Veranstaltungen durchführen. Ob Trainings, Wettkämpfe oder gemeinschaftliche Aktivitäten – euer Einsatz hat dazu beigetragen, unsere SG Pfaffengrün weiterzuentwickeln. Lasst uns gemeinsam unseren Verein noch stärker und lebendiger gestalten!

Weihnachten steht vor der Tür, und wir hoffen, dass ihr diese besinnliche Zeit im Kreise eurer Familie und Freunde genießen könnt. Möge das neue Jahr euch Gesundheit, Glück und viele schöne Momente bringen!

Wir freuen uns auf die vielen gemeinsamen Erlebnisse im neuen Jahr!

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2025!

Susanne, Helen und Nicole

## ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN

### Besinnlicher Weihnachtsabend bei den Pfiffikussen

Wenn einem der Duft von frischen Plätzchen und Glühwein in die Nase steigt, das Schwedenfeuer friedlich vor sich hin lodert und die lieblichen Klänge des Liedes „In der Weihnachtsbäckerei“ durch die Luft streifen, dann kann das nur eines bedeuten: Die Weihnachtszeit ist da! Und genau die



Alle Jahre wieder ist es so weit wir hoffen auf eine ruhige Weihnachtszeit ob das was wird, kann noch niemand sagen aber solche Wünsche darf man gerne wagen.

Auch zwischen den Jahren sind wir da im Notfall über die 112 – wie immer, ist doch klar. Hoffen wir auf eine schöne und ruhige Zeit im Kreise der Familie und das trotzdem immer einsatzbereit.

\*\*\* \*\*

Ich wünsche allen Kameradinnen und Kameraden sowie allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2025.

René Spranger  
Wehrleiter Feuerwehr Hartmannsgrün

\*\*\* \*\*

haben die Kinder und Erzieher der Kinderkombination Pfiffikus am Mittwoch, den 27.11.2024 gemeinsam mit ihren Familien eingeläutet. Der alljährliche Weihnachtsmarkt der Pfiffikusse wurde abermals mit viel Liebe und Engagement aller Beteiligten organisiert.

Neben dem Schwedenfeuer als optisches Highlight und Wärmequelle, gab es kulinarische Leckereien vom Grill, Heißgetränke sowie frisches Popcorn und selbstgebackene



Plätzchen, welche liebevoll von den Eltern zubereitet wurden. Wer noch ein bisschen Platz zu Hause auf der Kommode für Weihnachtsdeko hatte, oder ein kleines Geschenk brauchte, konnte hier ebenfalls zuschlagen, um diese Lücken zu füllen. Damit keine Langeweile aufkommen konnte, gab es verschiedene Malangebote und eine lustige Bewegungsgeschichte, bei der die Kinder Pinguin Stella auf ihrer Watschelreise zum Südpol begleiten konnten.

Das Team der Kinderkombination Pfiffikus bedankt sich beim Elternbeirat, Ronny Große und Benjamin Neumann für ihre Unterstützung bei der Organisation sowie allen Besuchern. Wir hoffen, wir sehen Sie nächstes Jahr wieder. Die kleinen und großen Pfiffikusse wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit.



**SV Rot-Weiß Treuen e.V.**

## 25. offenes Vereinsskatturnier

Tag/Zeit :	<b>Freitag , den 20. Dezember 2024, 18.30 Uhr</b>	
Ort:	Kegelbahnanlage Treuen	
Teilnehmer:	Vereinsoffen max. 32 Teilnehmer nach Meldeeingang	
Spielsystem:	2 Runden a 36 bzw. 27 Spiele (4er o. 3er Tisch)	
Pokalverteidiger:	<b>2023 Ralf Stöckel</b>	ohne Verein
<b>Sieger:</b>	2019 Jürgen Mohr	ohne Verein
	2018 Hans-Jürgen Günzel	Abt. Kegeln
	2017 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2016 Torsten Singer	Abt. Kegeln
	2015 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2014 Torsten Singer	Abt. Kegeln
	2013 Joachim Schlippe	Abt. Kegeln
	2012 Donald Scherer	Abt. Tischtennis
	2011 Torsten Singer	Abt. Kegeln
	2010 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2009 Joachim Schlippe	Abt. Kegeln
	2008 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2007 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2006 Joachim Schlippe	Abt. Kegeln
	2005 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2004 Joachim Schlippe	Abt. Kegeln
	2003 Gottfried Wolf	Abt. Kegeln
	2002 Gotthold Kolbe	Abt. Kegeln
	2001 Gottfried Wolf	Abt. Kegeln
	2000 Herbert Andermann	Abt. Kegeln
<b>Preise:</b>	Sieger erhält den Wanderpokal des Vereins	
<b>Platzierte Geld und Sachpreise</b>		
<b>Startgeld:</b>	3,00 Euro	
<b>Meldungen:</b>	Teilnehmerliste-Kegelbahn oder an Torsten Singer Tel. 01723454726	
<b>Der Vorstand</b>	<b>Die Abteilungsleitungen</b>	

## **WAS - WANN - Wo ?**



### **Wandergruppe „Gerhart Hering“ des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.**

Wir gehen WANDERN!  
Am **Dienstag, den 21.01.2025 um 14.00 Uhr**  
Treffpunkt: **Turnerbundplatz**

S. Wappler



**TREUENER ADVENTSKALENDER 2024**

**TREUEN BLEIBEN**

Die Türchen öffnen ...  
Mo-Fr: ab 18.15 Uhr  
Sa-So: ab 16.00 Uhr

<b>1</b> MAYER'S MARKEN- SCHUHE GMBH HERLASGRÜNER STR. 95 DIE WEIHNACHTSZEIT BEGINNT BEI MAYER'S!	<b>2</b> KUNKERHAUS TREUEN ALBRECHT-BÜHRING-STR. 1 VORWEIHNACHTLICHES FREUEN AM KUNKERHAUS IN TREUEN	<b>3</b> AWO HEILPÄDAGOGISCHE TAGESGRUPPE HHL HERLASGRÜNER STR. 53 WICHELMARKT DER AWO KINDER- UND JUGENDHILFE	<b>4</b> LANDGASTHOF VETENHÄUSEN AM MARKT LECKEREIEN AUS DEN VETENHÄUSEN: WILD AUS HEIMISCHEN WÄLDERN
<b>5</b> STADT- UND SCHULBIBLIOTHEK KÖNIGSTR. 9 WEIHNACHTLICHES VORLESEN IN DER BIBLIOTHEK	<b>6</b> JAHREVERBAND AUERBACH AM MARKT HÖRCH' VOM WALDE DRAUEN, DA KOMM' ICH HER MIT FOTOS, VERLOSUNG, UVM.	<b>7</b> KINDERGARTEN MÄRCHENLAND ÖSTSTR. 88 WEIHNACHTSMARKT IM MÄRCHENLAND	<b>8</b> SCHILDES'LOKAL: DAS WEIHNACHTSSCHLOSS SCHREIERSGRÜNER STR. 2 MARKT - MUSIK MESSE - MITMACHEN
<b>9</b> GASTSTÄTTE VATERLAND AM MARKT SCHNACKHAFTES FÜR KOPF, BAUCH UND SEELE MIT REISEGRUPPE 3	<b>10</b> TWV GMBH IM HINTERHOF HHL HERLASGRÜNER STR. 1 FLÜFFIGE WEIHNACHT AKUSTISCH & HEIßER MIT MERCEDES PAULUS & BAND	<b>11</b> STADT-APOTHEKE IM HOF HINTERM HAUS KÖNIGSTR. 12 GESANG & HUMOR UNTER DEN LINDEN	<b>12</b> STADT- VERWALTUNG AM MARKT MÄRCHEN & GESANG, VERKAUF STADTKALENDER, SPENDEN FÜR BROTKORB
<b>13</b> HOLZART REINHARD GLATZ EICH TREUENER STR. 13 WEIHNACHTEN IN DER HOLZWERKSTATT	<b>14</b> KOBILTZ HAUS- & GRÜNLAGESEN. SCHLOSSWEG 8 WEIHNACHTSBAUMVERKAUF UND BEWÜNTLICHES BESAM- MENSTZEN MIT BASTELN	<b>15</b> LANDGASTHOF UND PENSION WALDECK WETZELSORN ZA 5. GLÜHWEINGARTEN IM WALDECK	<b>16</b> BUCH MAL ANDERS PFARRSTR. 2 1001 NACHT
<b>17</b> LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT MARIENSTR. 10 HÜTZEN IM ADVENT MIT LIEDERN, GESCHICHTEN UND ZEIT FÜR GESPRÄCHE	<b>18</b> DR. GÖHRING KG TREUENER HOHE 4 ADVENTSGÜLLEN AUF DER TREUENER HOHE	<b>19</b> GRÄF OPTIK KIRCHGASSE 1 EINE REISE DER SINNE	<b>20</b> FEUERWEHR TREUEN WALTHER-RATHENAU-STR. 1 MÄRCHENAUFFÜHRUNG BEGINN 17.30 UHR ! UHRZEIT BEACHTEN !
<b>21</b> RARE VOTLAND GOETHSTR. 20 BESUCH BEIM TREUENER RÄUCHERKAMMEL	<b>22</b> PRAKIS FÜR AKUPUNKTUR PFARRSTR. 10 CHINESISCHE MEDIZIN ZUM FEST DER LIEBE MIT KATJA GRÜSCHWITZ	<b>23</b> DURTE TRUPPE EICH STR. DER DSF 5 5 VOR WEIHNACHT: GESELLIGES LAST-MINUTE-SHOPPEN	<b>24</b> KIRCHE ST. BARTHOLOMÄUS PFARRSTR. 4 KRIPPENSPIEL 10 & 14 UHR CHRISTVESPER 17 UHR ! UHRZEIT BEACHTEN !

**SG Pfaffengrün**

SG Pfaffengrün e. V.

**Traditioneller Frühschoppen  
2. Weihnachtsfeiertag**

**THE MOST WONDERFUL  
Time  
For  
A BEER**

**26. Dezember 2025**  
10 - 13 Uhr  
Vereinsheim

**Heiliger Abend**

**DIENSTAG, 24. DEZEMBER 2024**

**TURNHALLE PFAFFENGRÜN**

**10.00 UHR**

**Festgottesdienst  
mit  
Krippenspiel**

**Auf zum  
Tannenbaum verbrennen**

**am Rittergut in  
Pfaffengrün  
bei Roster und Glühwein!**

**Samstag, 11.01.2025**

**Beginn: 17.00 Uhr**

**BAUM nicht vergessen!**

**Für mitgebrachte Weihnachtsbäume  
gibt es einen Glühwein gratis!**

Der Heimatverein Holzbachtal e.V. lädt herzlichst ein.

Wir sind gern jederzeit für Sie da in schwerer Krankheit und in Trauer, für Fragen bezüglich Pflegegrad oder Schwerbehinderung, auch für Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.

All unsere Dienste sind kostenlos...

Unser Kinderhospizdienst begleitet auch Familien mit schwer kranken Kindern. Alle unsere Mitarbeiter haben dafür eine adäquate Ausbildung. Gern nehmen wir uns Zeit. Kontaktieren Sie uns bitte unter Tel.Nr. 01636149065 kostenlos und unverbindlich.

#### Unsere Trauercafé's :

##### **Auerbach, Am Graben 12**

Montag, 06.01.25 15 – 17 Uhr

##### **Klingenthal, Auerbacher Straße 78**

Dienstag, 07.01.25 15 – 17 Uhr

##### **Adorf, Schillerstraße 23**

Montag, 06.01.25 16 – 18 Uhr

##### **Oelsnitz, Zöphelsches Haus**

Mittwoch, 08.01.25 15 – 17 Uhr

##### **Treuen, Kantorat**

Donnerstag, 09.01.25 15 – 17 Uhr

Zusätzlich sind Trauer-Einzelgespräche jederzeit auf Anfrage möglich.

**Ab dem 03.01.2025 startet bei uns ein neuer Kurs zur Ausbildung von Kinderhospizlern und ein Ausbildungskurs für Ehrenamtliche Hospizhelfer im Erwachsenenbereich. Grundkenntnisse sind nicht erforderlich; etwas Zeit und Empathie aber schon. Interessenten melden sich bitte und unter Tel.Nr. 0163-6149065.**

Ihre Petra Zehe  
Koordinatorin  
Master Palliative Care  
Pädiatrische Palliative Care



## KIRCHEN-NACHRICHTEN



### Gottesdienste und Veranstaltungen

Alle Angaben ohne Gewähr! Aufgrund der aktuellen Situation kann es kurzfristig zu Änderungen kommen!

#### **Ev.-luth. Kirche**

##### **Sonntag, 22. Dezember**

09.30 Uhr Gottesdienst

##### **Heiliger Abend, 24. Dezember**

10.00 Uhr Krippenspiel

14.00 Uhr Krippenspiel

17.00 Uhr Christvesper

##### **1. Christtag, 25. Dezember**

09.30 Uhr Gottesdienst

##### **1. Christtag, 26. Dezember**

09.30 Uhr Gottesdienst

##### **Sonntag, 29. Dezember**

17.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst

##### **Silvester, 31. Dezember**

17.00 Uhr Gottesdienst

##### **Neujahr, 01. Januar**

09.30 Uhr Gottesdienst

##### **Sonntag, 05. Januar**

09.30 Uhr Gottesdienst

##### **Sonntag, 12. Januar**

09.30 Uhr Allianzgottesdienst

#### **Landeskirchliche Gemeinschaft**

##### **Sonntag, 5. Januar**

10.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

##### **Sonntag, 12. Januar**

09.30 Uhr Allianzgottesdienst in der Kirche

#### **Ev.-method. Kirche**

##### **Sonntag, 22. Dezember**

09.00 Uhr Gottesdienst

##### **Dienstag, 24. Dezember**

16.30 Uhr Christvesper

**Sonntag, 29. Dezember**  
09.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 05. Januar**  
09.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 12. Januar**  
09.30 Uhr Allianzgottesdienst in der Kirche

## Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite [www.herzfabrik-kirche.de](http://www.herzfabrik-kirche.de)

**Dienstag, 24. Dezember**  
14.00 Uhr und 16.00 Uhr Heiligabend-Gottesdienst

**Sonntag, 12. Januar**  
09.30 Uhr und 11.30 Uhr Gottesdienst

## NEUES AUS DEM VEREINSLEBEN

### Zu unserer Weihnachtsfeier am 07.12.2024 konnten wir zwei ganz besondere Jubiläen feiern

Seit nunmehr unglaublich 50 Jahren hält uns Griseldis Spitzner die Treue. Bereits als junges Mädchen kassierte sie bei Fußballspielen den Eintritt und später im Namen der Sportgemeinschaft monatlich die Mitgliedsbeiträge. Unsere Sparte „Damensport“ übernahm Griseldis im Jahr 2000 als Abteilungsleiterin. Sie hat durch ihr Engagement nicht nur unser Vereinsleben maßgeblich geprägt, sondern auch unzählige Frauen motiviert, sich sportlich zu bestätigen. Ihr unermüdlicher Einsatz und ihre Leidenschaft für den Verein und den Sport wurden nun auch mit der Ehrennadel in Silber des Landessportbund Sachsen / Kreissportbund Vogtland e.V. gewürdigt – eine Auszeichnung, die ihren herausragenden Beitrag für unserem Verein und der Förderung des Sports in unserem Ort widerspiegelt.



Ebenso freute sich Longin Ritter über die Urkunde für 60 Jahre Verbundenheit mit unserer Sportgemeinschaft, nebst der Ehrennadel in Bronze des Sächsischen Fußball-Verbandes / Vogtländischer Fußball-Verband e.V. Longin blickt auf eine beeindruckende Vereinslaufbahn zurück. So war er als junger Mann mit Herz, Eifer und Ehrgeiz viele Jahre als Torwart für unseren Verein aktiv, um unzählige Torschüsse abzuwehren. Aber nicht nur beim Verhindern von Gegentoren zeigte er Talent, sondern unterstützte immer wieder bei baulichen Maßnahmen. Seit nunmehr 2019 steht Longin dem Vorstand der SG Pfaffengrün und der Abteilung Fußball als wertvolle Unterstützung zur Seite. Er erinnert uns immer wieder an die Eckpfeiler unseres Vereins: Zusammenhalt, Leidenschaft und Teamgeist.

Wir wünschen Griseldis und Longin weitere Jahre voller sportlicher Höhepunkte und toller Erlebnisse! Herzlichen Glückwunsch zu diesen verdienten Auszeichnungen und danke für euer jahrzehntelanges Tun zum Wohle der SG Pfaffengrün!



Außerdem informierten unsere Fußballer der Spielgemeinschaft Pfaffengrün / Treuen zur Weihnachtsfeier über Neuigkeiten aus ihrer Abteilung. Sie präsentierten stolz ihre neu angeschaffte Sportbekleidung. Dank der großzügigen Unterstützung der Sponsoren Rink Transporte, Elektroinstallation Müller und Bienert24 - Versicherungsmakler konnte die Mannschaft optimal ausgestattet werden. Durch die engagierten Bemühungen von Sven Herrgeist können unsere Spieler nun im einheitlichen Look auftreten.

Zu guter Letzt möchten wir noch unserem langjährigen Mitglied Ellen Leps danken. Sie erklärte sich in diesem Jahr bereit, unsere Schatzmeisterin bei den oft umfangreichen Arbeiten der Finanzverwaltung zu unterstützen.

Wir sind stolz, so tolle und engagierte Mitglieder in unserem Verein zu haben!

Susanne Glaß

**TREUENER  
LEICHTATHLETIKVEREIN e.V.**



## Traditionelle Weihnachtfeier des Treuener LV

Am 29.11.2024 fand die zur Tradition gewordene Weihnachtsfeier im Hotel Wettin statt. Auch dieses Mal wurden die erfolgreichsten Sportler geehrt. Der Vereinsvorsitzende, Uwe Löwe lies das Jahr 2024 Revue passieren. So wurden in diesen Jahr 5 Wettkämpfe vom TLV organisiert und mit eigenen Vereinsmitgliedern abgedeckt, worauf wir sehr stolz sind. Damit ist der TLV der einzige Verein im Vogtland, der 5 Wettkämpfe bietet, vom Stadtlauf, Stundenlauf, Kindersportfest und dem Vogtlandmeeting bis zum Hallensportfest um den Goldbeck Pokal. Viele Sportfreunde aus nah und fern besuchen unsere Veranstaltungen und sind voller Lob für die Durchführung und der Sportstätten. Auch hier ein Dank an die Stadt Treuen für die Unterstützung bei der Organisation. Ein besonderer Dank gilt unseren Sponsoren, welche uns auch 2024 tatkräftig unterstützt haben. Das ist auch der Grund, dass trotz erheblich gestiegener Kosten im Wettkampfbetrieb der Mitgliedsbeitrag stabil bleiben kann. Insgesamt 117 Medaillen konnten in diesem Jahr bei Meisterschaften erkämpft werden. Zu den erfolgreichsten Nachwuchssportler gehören Mila Wahl, Marie Eitz und Henri Strohbach. In der Jugend sind dies Madlen Frank und Chris Pätz und bei den Erwachsene Vanessa Steeg, Pascal Gemkow, Kajo Klug und Yannik Schmalfuß, welcher zum Jahresende den Verein verlässt. In der Seniorenwertung sind Uta Klug vor Ute Pauleck und Markus Pätz vor Rene Klug die erfolgreichsten Wettkämpfer 2024. Anschließend liesen wir den Abend in gemütlicher Runde ausklingen. Der Vorstand wünscht allen Vereinsmitgliedern und Sponsoren eine schöne Adventszeit.



**TREUENER  
LEICHTATHLETIKVEREIN e.V.**



Liebe Vereinsmitglieder, liebe Sponsoren und Freunde der Leichtathletik,

der Vorstand wünscht allen eine schöne Adventszeit, fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Mögen eure Feiertage voller Kerzenschein und Plätzchenduft, Behaglichkeit und Freude sein. Auf dass wir uns ganz bald wiedersehen.

**Allen Mitgliedern und Freunden des  
Heimatvereins Holzbachtal e.V.  
wünschen wir ein gesundes und  
friedvolles Weihnachtsfest sowie einen  
guten Rutsch ins Jahr 2025!**



**Der Vorstand**

Vogtländischer



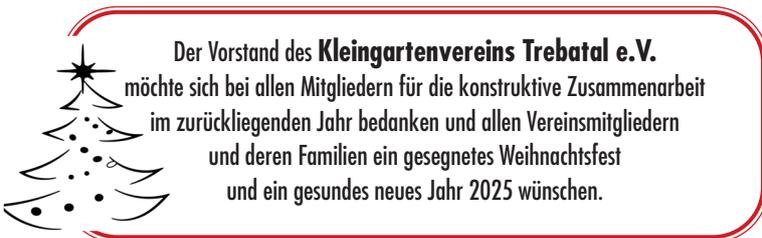
Heimatverein

Treuen e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden  
des Vogtländischen Heimatverein Treuen e.V.  
wünscht der Vorstand eine friedvolle, gesegnete  
Weihnachtszeit und ein glückliches Jahr 2025.

Sigrid Wappler  
Vorstandsvorsitzende

Treuen am 19. Dez. 2024



## DIE FEUERWEHR INFORMIERT

**Feuerwehr warnt vor Risiken bei Silvesterfeier**  
**Gefahren durch Kombination von Alkohol, Böller und Unachtsamkeit**

Ausgebrannte Mülltonnen, verrußte Fassaden von Gebäuden, beschädigte Fahrzeuge, schwer verletzte Personen und



ein tragisches Ende ausgelassener Feten: Beim Jahreswechsel kommt es erfahrungsgemäß zu zahllosen Zwischenfällen bei Silvesterfeiern. „Gefährlich ist die Kombination von Alkohol, Feuerwerkskörpern und Unachtsamkeit“, warnt Daniel Löwenhagen, Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr Treuen.

Ein Appell an alle Organisatoren und Gäste von Feiern durch umsichtiges Verhalten Unfälle zu vermeiden. „Denken Sie bereits beim Schmücken der Räume an das Freihalten der Fluchtwege und schwer entflammbare Dekoration“, rät der Experte. In der Silvesternacht kommt es vor allem in engen Partykellern, vollgestellten Gartenlauben oder normalerweise anderweitig genutzten Hallen zu zahlreichen Bränden durch leicht entflammbare Dekorationsartikel. Zudem verzeichneten die Rettungsdienste viele Einsätze durch gezündetes Tischfeuerwerk oder Knallkörper, die in Personengruppen explodierten.

„Ausgelassenheit durch Alkoholkonsum fördert die Unachtsamkeit – schnell werden dann Wunderkerzen im trockenen Weihnachtsbaum entzündet oder Heizstrahler mit Jacken bedeckt“, erklärt Löwenhagen. Kombiniert mit der Enge und fehlenden Fluchtwegen in Privaträumen, die nicht für große Feiern ausgelegt sind, kann dies auch zur Panik im Brandfall führen.

## DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

**Elektroschrott-Container werden im Vogtlandkreis abgezogen**

Die Depotcontainer für Kleinelektronikschrott, die in einigen Kommunen des Vogtlandkreises zur Verfügung standen, werden in den kommenden Wochen von der KEV (Kreisentsorgung GmbH Vogtland) abgezogen. Insgesamt betrifft dies 66 Sammelbehältnisse, darunter auch die in Treuen bereitgestellten Container.

Der Grund für diese Maßnahme liegt in den gestiegenen gesetzlichen Anforderungen an Transport und Umladung Elektro-



Elektroschrott kann kostenlos auf den Wertstoffhöfen abgegeben werden. Symbolbild

und Elektronikgeräten. Besonders problematisch sind dabei die in vielen Geräten enthaltenen Lithium-Ionen-Batterien, die bei Beschädigung oder Kurzschluss eine Brandgefahr darstellen können. Um Risiken zu minimieren, soll die Befüllung künftig ausschließlich durch geschultes Personal auf den Wertstoffhöfen erfolgen.

Das Amt für Abfallwirtschaft bedauert die Einstellung dieses ortsnahen Sammelangebots, betont jedoch, dass gesetzeskonforme und sichere Entsorgungswege oberste Priorität haben. Gleichzeitig weist das Amt darauf hin, dass den Bürgern weiterhin umfangreiche Entsorgungsmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Elektrokleingeräte können kostenfrei auf den Wertstoffhöfen in Plauen, Oelsnitz, Falkenstein und Reichenbach OT Schneidenbach abgegeben werden.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, eine kostenpflichtige Abholung beim Amt für Abfallwirtschaft zu beantragen. Zusätzlich sind viele Lebensmittel- und Elektrohändler gesetzlich verpflichtet, Elektrokleingeräte (bis 25 Zentimeter Kantenlänge) kostenlos zurückzunehmen.

Weitere Informationen zur richtigen Entsorgung finden Sie auf der Webseite des Amtes für Abfallwirtschaft oder direkt bei den Wertstoffhöfen.

## DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

### Geschirr aus Bioplastik: Ist die Verwendung sicher?

Verbraucherzentralen nehmen  
Brot Dosen, Geschirr und Besteck aus nachwachsenden  
Rohstoffen ins Visier



Trinkflaschen, Geschirr, Brettchen und Besteck sind für den Lebensmittelkontakt gemacht. Doch bestimmte Materialmischungen oder ein fehlerhafter Gebrauch können Schadstoffe freisetzen, die dann in das Essen übergehen. Ein

bundesweiter Marktcheck der Verbraucherzentralen untersuchten 48 Küchenutensilien aus nachwachsenden Rohstoffen, wie Bambus, Rohrzucker oder Holzfasern. Das Ergebnis: Einige Produkte waren nicht zulässig, bei anderen fehlten wichtige Informationen für eine sichere Verwendung.

### Problematische Materialmischungen

Der Marktcheck zeigt, dass unterschiedlichste Materialien und Rohstoffe zur Herstellung von Küchenutensilien verwendet wurden. Allgemeine Angaben wie „pflanzliche Rohstoffe“ oder „Bioplastik“ wurden häufig ergänzt mit Rohstoffangaben wie „Bambus“ oder „Weizenstroh“. Die vollständige Zusammensetzung blieb jedoch oft unklar. „Verbraucher\*innen sollten wissen, was sie benutzen. Es muss gesetzlich festgeschrieben werden, dass Materialien und Rohstoffe klar benannt werden, anstatt unspezifische Begriffe wie ‚pflanzenbasiert‘ oder ‚Bioplastik‘ zu verwenden“, fordert Verena Müller, Referentin für Lebensmittel und Ernährung bei der Verbraucherzentrale Sachsen.

### Zu viel Hitze kann Schadstoffe freisetzen

Bei vier Produkten gehen die Verbraucherzentralen aufgrund der Materialangaben davon aus, dass sie nicht den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen. „Materialmischungen aus Bambus und Kunststoff sind dafür bekannt, dass sie schädliche Stoffe auf Lebensmittel übertragen“, sagt Müller. Die Gefahr besteht besonders dann, wenn zum Beispiel wegen fehlender Kennzeichnung zu heiße Lebensmittel in das Geschirr gegeben werden oder es zu heiß gespült wird.

Weitere fünf Gegenstände enthielten Kunststoffgemische mit Holzmehlen oder -fasern. Diese werden nach einer gesetzlichen Übergangsfrist nicht mehr erlaubt sein. Grund dafür ist laut der Europäischen Kommission, dass zu wenig Informationen für eine sichere Verwendung zur Verfügung stehen. „Dass wir so viele dieser Produkte gefunden haben, ist bedenklich“, so Müller. „Die Lebensmittelüberwachung muss auch künftig genau hinsehen und nicht gesetzeskonforme Produkte konsequent aus dem Handel nehmen.“

### Verwendungshinweise meist nur auf der Verpackung

Fast alle Küchenutensilien trugen zumindest auf der Verpackung Verwendungshinweise, etwa zur Reinigung in der Spülmaschine oder zum Einsatz in der Mikrowelle. Lediglich bei zwei Produkten fehlten diese Angaben vollständig. „Eine Kennzeichnung auf der Verpackung reicht allerdings nicht aus. Denn sie landet nach dem Kauf meist im Müll und die Informationen gehen verloren. Hier fehlen klare rechtliche Vorgaben“, betont Müller.

Zudem gibt es zu viele unterschiedliche Symbole für ein und dieselbe Aussage. Einige sind schwer zu verstehen oder zu lesen. Die Verbraucherzentrale Sachsen plädiert für mehr Einheitlichkeit, die im besten Fall gesetzlich geregelt wird.

## Nachhaltigkeit als Verkaufsargument

Für einige Verbraucher\*innen spielt Nachhaltigkeit eine wichtige Rolle bei der Kaufentscheidung. Die Mehrzahl der Produkte warb mit Nachhaltigkeitsversprechen wie „biobasiert“, „umweltfreundlich“, „wiederverwendbar“ oder „nachhaltig“. Diese Begriffe sind jedoch rechtlich überwiegend nicht definiert. Ohne eine rechtliche Grundlage oder weiterführende Informationen können diese Angaben Verbraucher\*innen eher verwirren, anstatt Transparenz zu schaffen. „Um übertriebene Aussagen zur Nachhaltigkeit und Irreführungen zu vermeiden, müssen klare Regeln für Nachhaltigkeitswerbung im nationalen Recht verankert werden“, fordert Müller.

## Hintergrund

In Rahmen eines bundesweiten Marktchecks im April und Mai 2024 erfassten die Verbraucherzentralen stichprobenartig 48 Küchenutensilien. Voraussetzung war, dass die Produkte laut Packungsangabe unter Verwendung nachwachsender Rohstoffe hergestellt wurden. Im Fokus des Marktchecks stand die Untersuchung der Kennzeichnung der verwendeten Rohstoffe und Materialien sowie die Angaben von Verwendungshinweisen. Auch Werbeaussagen zu Nachhaltigkeit wurden erfasst und ausgewertet.

(Quelle: Verbraucherzentrale Sachsen)

**Sie möchten eine Anzeige im „Treuener Landbote“ schalten?  
Hier unsere Kontaktdaten!**

**Ansprechpartner:**

**Frau Fiedler:**  
Tel. 0 92 86/98 2-27  
e-mail: satz\_oberkotzau@pauli-offsetdruck.de

oder

**Frau Reichel:**  
Tel. 0 92 86/98 2-13  
e-mail: grit.reichel@pauli-offsetdruck.de

oder

**Herr Thümmler:**  
Tel. 0 92 86/98 2-28  
e-mail: christoph.thuemmeler@pauli-offsetdruck.de




# ERSCHEINUNGSDATEN Landbote 2025

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
1 MI Inaugur.	1 SA	1 SA	1 DI	1 DO Tagelohnt	1 SO
2 DO	2 SO	2 SO	2 MI 14	2 FR	2 MO
3 FR	3 MO	3 MO Rosenmontag	3 DO	3 SA	3 DI
4 SA	4 DI	4 DI Fastnacht	4 FR	4 SO	4 MI 23
5 SO	5 MI	6 5 MI Achttausend	5 SA	5 MO	5 DO 11
6 MO Ansgar-Denkmal*	6 DO	6 DO	6 SO	6 DI	6 FR
7 DI	7 FR	7 FR	7 MO	7 MI	7 SA
8 MI	8 SA	8 SA Inc. Karneval*	8 DI	8 DO 9	8 SO Pfingstmontag
9 DO	9 SO	9 SO	9 MI 15	9 FR	9 MO Pfingstmontag
10 FR	10 MO	10 MO	10 DO 7	10 SA	10 DI
11 SA	11 DI	11 DI	11 FR	11 SO Valentinstag	11 MI 24
12 SO	12 MI	7 12 MI	12 SA	12 MO	12 DO
13 MO	13 DO 3	13 DO 5	13 SO	13 DI	13 FR
14 DI	14 FR	14 FR	14 MO	14 MI 20	14 SA
15 MI 3	15 SA	15 SA	15 DI	15 DO	15 SO
16 DO 1	16 SO	16 SO	16 MI 16	16 FR	16 MO
17 FR	17 MO	17 MO	17 DO	17 SA	17 DI
18 SA	18 DI	18 DI	18 FR Feiertag	18 SO	18 MI 25
19 SO	19 MI	8 19 MI 12	19 SA	19 MO	19 DO 12
20 MO	20 DO	20 DO Frühlingsferien	20 SO Ostersonntag	20 DI	20 FR
21 DI	21 FR	21 FR	21 MO Ostermontag	21 MI	21 SA Sommerferien
22 MI 4	22 SA	22 SA	22 DI	22 DO 10	22 SO
23 DO	23 SO	23 SO	23 MI 17	23 FR	23 MO
24 FR	24 MO	24 MO	24 DO 8	24 SA	24 DI
25 SA	25 DI	25 DI	25 FR	25 SO	25 MI 26
26 SO	26 MI	9 26 MI 13	26 SA	26 MO	26 DO
27 MO	27 DO	4 27 DO 6	27 SO	27 DI	27 FR
28 DI	28 FR	28 FR	28 MO	28 MI	28 SA
29 MI	29 SA	29 SA	29 DI	29 DO 22	29 SO
30 DO 2		30 SO Bergpredigt Sommerfest	30 MI 18	30 FR	30 MO
31 FR		31 MO		31 SA	

### Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/ Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber:  
Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 03 74 68/6 38 39, Fax: 037468/6 38 54, E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt:  
Bürgermeisterin Andrea Jedzig.  
Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung, Druck und Anzeigenannahme:  
Pauli Offsetdruck e.K., Am Saaleschlößchen 6, 95145 Oberkotzau, Tel. 0 92 86 / 9 82-0, E-Mail: satz\_oberkotzau@pauli-offsetdruck.de

**Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
für die erste Ausgabe  
8. Januar '25**

App-solut  
neu!



- eigene App
- E-Rezept direkt einlösen
- Online-Shop integriert



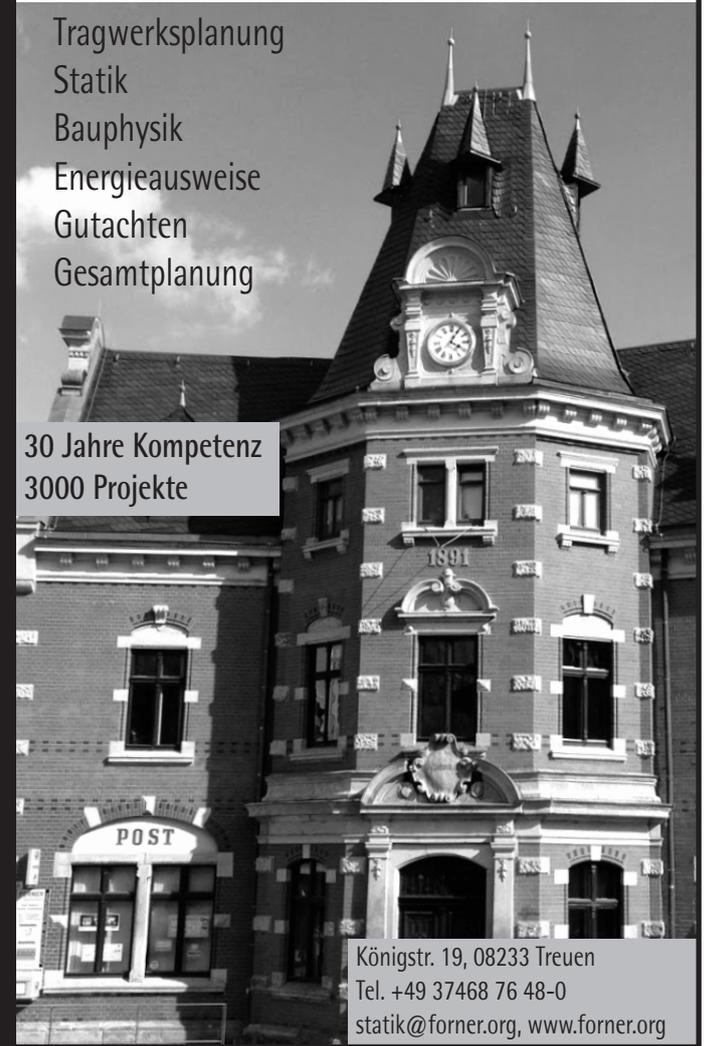
Mit einem Klick im Herzen der Stadt

# FORNER

## ingenieurbüro

- Tragwerksplanung
- Statik
- Bauphysik
- Energieausweise
- Gutachten
- Gesamtplanung

30 Jahre Kompetenz  
3000 Projekte



Königstr. 19, 08233 Treuen  
Tel. +49 37468 76 48-0  
statik@forner.org, www.forner.org

## HALLENSTELLFLÄCHEN

ab 01.01.2025 zu vermieten.

→ Anfrage unter der Telefonnummer: ←  
**0172 3560611**

Wir sind  
gemeinsam für Sie da!

BESTATTUNGSINSTITUT  
**TAUSCHER**  
AUERBACH GMBH  
ISABEL & ANDRÉ W. LUDWIG



Tag und Nacht für Sie erreichbar:  
**0173 5196822**

Filiale Auerbach:  
Isabel Ludwig – Inhaberin  
Pfarrgasse 3, 08209 Auerbach

Filiale Treuen:  
André W. Ludwig – geprüfter Bestatter  
Bahnhofstraße 25, 08233 Treuen

[www.bestattungen-auerbach.de](http://www.bestattungen-auerbach.de)

Wir wünschen  
**Ihnen eine frohe, gesegnete Advents- und Weihnachtszeit!**  
Für Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue ein herzliches Dankeschön.



Auch 2025 mit uns gut unterwegs!

Wir sind Ihr Ansprechpartner in Sachen Neu-, EU-, Jahres- und Gebrauchtwagen sowie für den zertifizierten Service unserer Marken. \*NW-Verkauf im Rahmen der EU-Vermittlung.

**Autohaus**  
**BAUER**  
Rodewisch

PERSONLICH. REGIONAL. KOMPETENT.

Autohaus Bauer Gr. bH  
Alte Lengenfelder St. 2B  
08228 Rodewisch  
Telefon: 03744 / 36 900  
[www.ah-bauer.de](http://www.ah-bauer.de)



# BESTATTUNGEN Hannemann

Tag und Nacht

Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56  
Königstraße 11 • 08233 Treuen

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.  
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wenn der Mensch den Menschen  
braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wir sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.

11  
Jahre

Ein herzliches Dankeschön  
an alle Kunden, Freunde  
und Geschäftspartner  
für 11 Jahre  
entgegengebrachtes Vertrauen  
und gute Zusammenarbeit.



**MTK Autoservice**

Am Katzenteich 37  
08233 Pfaffengrün  
Tel. 03 74 68/80 220

GASTSTÄTTE  
**Vaterland**  
SCHOKOLADENMANUFAKTUR

Wir wünschen all unseren  
Gästen, Freunden, Bekannten  
und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Am 1. Januar ist unser Imbiss  
am Perlaser Turm geöffnet.

Ihre Familie Weller  
und Weller-Musiol

Telefon:  
037468/2800

## Weihnachtssonderöffnung

Montag 23.12.2024 haben wir für Sie  
von 7-13 Uhr geöffnet.

Wir bedanken uns auf diesem Weg  
bei all unseren Kunden recht herzlich  
für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das Jahr 2025

Ihre Bäckerei Thumstädter

**Bäckerei Thumstädter**  
Treuen – Querstraße 1 und  
Altmannsgrün – Zobeser Str. 7

Zeit zu schweigen,  
zu lauschen,  
in sich zu gehen.

Nur wer die Ruhe beherrscht,  
kann die Wunder noch sehen,  
die der Geist der Weihnacht  
den Menschen schenkt.  
Auch wenn mancher anders denkt.

Meinen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünsche ich schöne, glückliche  
sowie erfüllte Feiertage.

Vielleicht gelingt es uns auch aus den  
Besonderheiten dieses herausfordernden Jahres  
positive Seiten abzugewinnen.

Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen viel  
Gesundheit, Glück und Zuversicht.

Stets Gute Zeit  
Ihr Uhrmacher  
Ralf Polster

Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei

**HAUSTECHNIK**  
Sanitär • Heizung • Bedachung

Treuen, Gewerbestraße 5,  
08233 Treuen  
Tel. 037468/633-0

Schleiz, Industriestraße 7,  
07907 Schleiz  
Tel. 03663/4843-0



Unseren Geschäftsfreunden  
und Kunden vielen Dank  
für die angenehme Zusammenarbeit 2024  
und ein besinnliches,  
erholsames Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2025